GK. L. 2243/2/V.

- 1 -
3 APR 1951

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 20e Juli 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de toekenning van een bijzondere toelage bestemd voor het aanmoedigen van de verbetering van graasweiden", heeft ter zitting van 25 Juli 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 20 juillet 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi d'un subside spécial destiné à encourager l'amélioration des pâtures", a donné en sa séance du 25 juillet 1951 l'avis suivant:

Het ontwerp geeft slechts aanleiding tot opmerkingen omtrent de vorm, waarmede in de hiernavolgende tekst rekening is gehouden :

Koninklijk besluit betreffende de toekenning van een toelage om de verbetering van weiden aan te moedigen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Overwegende dat de verbetering der weiden een doeltreffend middel is om de landbouwproductie te verhogen;

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité, gegeven ...;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Onze Minister van Landbouw, kan, binnen de perken der begrotingskredieten waarover hij beschikt, aan de landbouwers die er om verzoeken, een toelage verlenen van maximum 4.000 frank per hectare gescheurd en herbezaaid weiland.

.../...

Artikel 2.-

De aanvragen worden aan de Rijkslandbouwkundige van het gebied gericht.

Deze onderzoekt ter plaatse of doet ter plaatse onderzoeken of de toestand van de weide de toekenning van een toelage voor het scheuren en herbezaaien rechtvaardigt.

Artikel 3.-

Om de toelage te genieten moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan :

a) met het scheuren van de weide mag geen begin gemaakt zijn vóór het plaatselijk onderzoek van de Rijkslandbouwkundige of zijn afgevaardigde;

b) de oppervlakte van de weide mag niet minder dan 25 are bedragen;

c) de aanvrager moet houder zijn van rundvee;

d) de samenstelling der voor de herbezaaiïng te gebruiken zaden moet overeenstemmen met de formule door de Rijkslandbouwkundige aanbevolen;

e) de aanvrager is gehouden de Rijkslandbouwkundige in kennis te stellen van de datum der herbezaaiïng.

Artikel 4.-

De kredieten kunnen over de provincies verdeeld worden naargelang van het aantal hectaren weiland, opgenomen bij de telling van 15 Mei 1951.

.../...

De in een provincie niet aangewende kredieten kunnen naar andere provinciën, waar de kredieten ontoereikend zouden zijn, overgedragen worden.

Artikel 5.-

De toelage wordt verleend op advies van de bevoegde Rijkslandbouwkundige en onder overlegging van de factuur der gekochte zaden.

De Rijkslandbouwkundige stelt het bedrag van de uit te keren toelage voor, met inachtneming van de werkelijke kosten der werken en van de manier waarop deze door de aanvrager werden uitgevoerd.

Artikel 6.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VANWEGE DE KONING :

De Minister van Landbouw,

Le projet n'appelle que des remarques de pure forme dont il a été tenu compte dans le texte ci-après :

Arrêté royal relatif à l'octroi d'une subvention destinée à encourager l'amélioration des pâtures.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Considérant que l'amélioration des pâtures constitue un moyen efficace pour accroître la production agricole;

Vu l'accord du Comité du budget donné le ...;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Notre Ministre de l'Agriculture peut, dans les limites des crédits budgétaires dont il dispose,

.../...

accorder aux cultivateurs qui en font la demande, une subvention de 4.000 francs au maximum, par hectare de pâture retourné et réensemencé.

Article 2.-

Les demandes sont adressées à l'agronome de l'Etat de la circonscription.

Celui-ci examine ou fait examiner sur place si l'état de la pâture justifie l'octroi d'une subvention pour le retournement et le réensemencement.

Article 3.-

Pour bénéficier de la subvention, les conditions ci-après doivent être remplies :

a) le retournement de la pâture ne peut être commencé avant la visite sur place de l'agronome de l'Etat ou de son délégué;

b) la superficie de la pâture ne peut être inférieure à 25 ares;

c) le demandeur doit être détenteur de bétail bovin;

d) le mélange de semences à utiliser pour le réensemencement doit être conforme à la formule préconisée par l'agronome de l'Etat;

e) le demandeur est tenu d'aviser l'agronome de l'Etat de la date du réensemencement de la pâture.

Article 4.-

Les crédits peuvent être répartis entre les provinces, proportionnellement au nombre d'hectares de pâtures, enregistré au recensement du 15 mai 1951.

.../...

Les crédits non utilisés dans une province peuvent être reportés à d'autres provinces pour lesquelles les crédits seraient insuffisants.

Article 5.-

La subvention est accordée sur avis de l'agronome de l'Etat et sur production de la facture d'achat des semences.

L'agronome de l'Etat propose le montant de la subvention à accorder en tenant compte des frais réels des travaux et de la façon dont ceux-ci ont été effectués par le demandeur.

Article 6.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture,

L. 2239/2/V.
2240/2/V.
2241/2/V.
2242/2/V.
2243/2/V.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : M. SOMERHAUSEN, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

F. LEPAGE, raadsheren van State
D. DECLEIRE, conseillers d'Etat

E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Landbouw.
tre de l'Agriculture.

De 1951.

Le 1951.

De w.n. Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat f.f.,

J. CYPRES,
Adjunct-griffier.
Greffier adjoint.